

收容事件線上審理系統簡介

แนะนำระบบขออนุมัติการกักกันตัวไต่สวนแบบออนไลน์

司法院

สภาตุลาการ

- 建置「收容事件線上審理系統」
จัดตั้ง「ระบบขออนุมัติการกักกันตัวไต่สวนแบบออนไลน์」
- 司法院電子訴訟文書（含線上起訴）服務平台（網址：<https://efiling.judicial.gov.tw>，下稱司法院平台）
ณ「แพลตฟอร์มบริการของสภาตุลาการ การยื่นแบบคำร้องผ่านเครือข่ายอิเล็กทรอนิกส์ (รวมถึงการยื่นฟ้องทางออนไลน์)」 (เว็บไซต์: <https://efiling.judicial.gov.tw> ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า แพลตฟอร์มสภาตุลาการ)
- 提供高等行政法院地方行政訴訟庭管轄行政訴訟續予、延長及再延長收容聲請事件之書狀傳送服務
มีบริการจัดส่งหนังสือยื่นคำร้องขอดำเนินคดีปกครองการกักกันตัวแบบต่อเนื่อง ขยายเวลาและขยายเวลาต่ออีก ภายใต้อำนาจของศาลปกครองชั้นสูงศาลคดีปกครองท้องถิ่น



聲請人內政部移民署

ผู้ยื่นคำร้องสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง กระทรวงมหาดไทย

- 關於依行政訴訟法相關規定應使用書面、及必須簽名蓋章部分，已同意使用電子文件、電子簽章。
ตามระเบียบการดำเนินการคดีความปกครองกำหนด จะต้องใช้แบบเอกสารหนังสือ แล้วต้องลงชื่อพร้อมประทับตราวาง โดยได้ยินยอมใช้เอกสารและลงชื่อแบบอิเล็กทรอนิกส์

- 已指定司法院平台為收受電子文件的資訊系統
ได้ระบบแพลตฟอร์มบริการรับเอกสารอิเล็กทรอนิกส์ของสภาตุลาการ
- 可以利用收容事件線上審理系統
สามารถใช้ระบบขออนุมัติการกักกันตัวทางออนไลน์
 - 線上聲請續予、延長及再延長收容
ขอดำเนินการกักกันตัวแบบต่อเนื่อง ขยายเวลากักกันตัวและขยายเวลากักกันตัวต่อเนื่องทางออนไลน์
 - 線上收受法院傳送的期日通知、送達證書、筆錄、收容裁定等訴訟文書（電子文件）
รับเรื่องหนังสือการดำเนินคดีความทางออนไลน์ ได้แก่การแจ้งวันเวลาของศาล หนังสือหลักฐานส่งมอบเอกสาร บันทึกปากคำ คำสั่งกักกันตัว เป็นต้นจากศาล (เอกสารอิเล็กทรอนิกส์)
- 委任書
- หนังสือมอบหมาย
 - 聲請人移民署委任代理人，必須提出委任書（電子文件），由受任人同意使用電子文件及電子簽章，並在此委任書加上電子簽章後，線上傳送給法院。
ตัวแทนผู้ยื่นคำร้องของสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง จะต้องแสดงหนังสือมอบหมาย (เอกสารอิเล็กทรอนิกส์) ซึ่งได้รับมอบหมายยินยอมให้ใช้เอกสารและลงชื่อทางอิเล็กทรอนิกส์จากผู้มอบหมาย พร้อมหนังสือมอบหมายที่มีการลงชื่อทางอิเล็กทรอนิกส์แล้วให้ส่งออนไลน์ไปยังหน่วยงานศาล



受收容人（在移民署的收容所收容中）
ผู้ที่ถูกกักกันตัว(ยังศูนย์ฝากควบคุมตัวสถานกักกันของสำนักงานตรวจ

คนเข้าเมือง)

- 移民署在聲請續予、延長或再延長收容之前，先讓受收容人觀看其所使用語言的系統簡介影片，並交付該種語言的系統簡介書面，使受收容人瞭解系統的內容及法律效果後，決定是不是同意使用電子文件及電子簽章。

ก่อนที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองจะยื่นคำร้องขอกักกันตัวแบบต่อเนื่อง ขยายเวลาและขยายเวลาต่ออีก ต้องให้ผู้ถูกกักกันตัวได้ชมคลิปวิดีโอการ แนะนำระบบการใช้งานด้วยภาษาของผู้ถูกกักกันตัว พร้อมมอบหนังสือ แนะนำระบบด้วยภาษานั้นให้กับผู้ถูกกักกันตัวเข้าใจเนื้อหาของระบบและ ผลลัพธ์ทางกฎหมาย เพื่อตัดสินใจยินยอมที่จะใช้เอกสารอิเล็กทรอนิกส์และการลงชื่อทางอิเล็กทรอนิกส์หรือไม่

- 如果同意使用電子文件及電子簽章

หากยินยอมให้ใช้เอกสารอิเล็กทรอนิกส์และการลงชื่อทางอิเล็กทรอนิกส์

- 在同意書（電子文件），以手寫簽名板簽名（電子簽章）。
ให้ใช้มือเขียนลงลายมือชื่อตรงแพลตฟอร์มนาม (ลงชื่อทางอิเล็กทรอนิกส์) ในหนังสือยินยอม (เอกสารอิเล็กทรอนิกส์)
- 在法院的送達證書、筆錄等訴訟文書（電子文件），以手寫簽名板簽名（電子簽章）。
ให้ใช้มือเขียนลงลายมือชื่อตรงแพลตฟอร์มนาม (ลงชื่อทางอิเล็กทรอนิกส์) ในเอกสารดำเนินคดีความจากศาล ได้แก่หนังสือหลักฐานส่งมอบ เอกสาร บันทึกปากคำเป็นต้น (เอกสารอิเล็กทรอนิกส์)



高等行政法院地方行政訴訟庭

ศาลปกครองชั้นสูงศาลคดีปกครองท้องถิ่น

- 線上收狀、分案

รับเรื่องทางออนไลน์ แบ่งหมวดหมู่คดีความ

➤ 訊問聲請人移民署及受收容人

สอบถามผู้ยื่นคำร้องสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองและผู้ถูกกักกันตัว

- 通譯在場全程協助受收容人理解程序及筆錄內容
ล่ามจะประสานงานให้ผู้ถูกกักกันตัวได้เข้าใจรายละเอียดขั้นตอนและการบันทึกปากคำ
- 確認受收容人已同意使用電子文件及電子簽章
ยืนยันผู้ถูกกักกันตัวยินยอมใช้อเอกสารอิเล็กทรอนิกส์และลงชื่อทางอิเล็กทรอนิกส์
- 筆錄及通譯結文都以電子文件製作，並使用電子簽章
การบันทึกปากคำและคำปฎิญาณของล่ามล้วนจัดทำเป็นเอกสารอิเล็กทรอนิกส์ พร้อมทั้งใช้การลงชื่อทางอิเล็กทรอนิกส์
- 法院與收容所間線上傳送、回傳筆錄（電子文件）
ระหว่างหน่วยงานศาลกับสถานกักกัน ต่างใช้ระบบทางออนไลน์ในการยื่นส่งคำร้องและตอบกลับบันทึกปากคำ (เอกสารอิเล็กทรอนิกส์)

➤ 裁定之製作及送達

การจัดทำและการส่งมอบคำวินิจฉัย

- 聲請人部分：線上傳送裁定正本（電子文件）
ในส่วนของผู้ยื่นคำร้อง：ส่งคำวินิจฉัยฉบับจริงทางออนไลน์ (เอกสารอิเล็กทรอนิกส์)
- 受收容人部分：
ในส่วนของผู้ถูกกักกันตัว：
 - 囑託收容所送達裁定正本（紙本），並在送達證書（電子文件），以手寫簽名板簽名（電子簽章）
จัดส่งคำวินิจฉัยฉบับจริงโดยมอบให้สถานกักกันส่งมอบ (เอกสารหนังสือ) พร้อมทั้งใช้มือเขียนลงลายมือชื่อตรงแพลตฟอร์ม (ลงชื่อ

ทางอิเล็กทรอนิกส์) ในหนังสือจัดส่งเอกสารจากศาล(เอกสาร
อิเล็กทรอนิกส์)

- ▶ 裁定正本如以電子文件製作，法院應囑託收容處所長官
列印裁定影本交付受收容人，並在送達證書（電子文
件），以手寫簽名板簽名（電子簽章）。

คำวินิจฉัยฉบับจริงหากจัดทำเป็นเอกสารอิเล็กทรอนิกส์ ศาลต้อง
มอบหมายให้หัวหน้าสถานกักกันพิมพ์เอกสารคำวินิจฉัยเป็นฉบับ
สำเนามอบให้ผู้ถูกกักกันตัว พร้อมเขียนลายมือชื่อตรงแพลตฟอร์ม
นาม (ลงชื่อทางอิเล็กทรอนิกส์) บนหนังสือหลักฐานส่งมอบเอกสาร
จากศาล (หนังสืออิเล็กทรอนิกส์)